

Lyra

Quick Start Guide



CONTENTS

English	- - - - -	01	Slovenský	- - - - -	33
繁體中文	- - - - -	03	Ελληνικά	- - - - -	35
简体中文	- - - - -	05	Magyar	- - - - -	37
Eesti	- - - - -	07	Românesc	- - - - -	39
Latviešu	- - - - -	09	Malay	- - - - -	41
Lietuvos	- - - - -	11	Český	- - - - -	43
български	- - - - -	13	Türkçe	- - - - -	45
Српски	- - - - -	15	Bahasa Indonesia	- - - - -	47
Український	- - - - -	17	Español	- - - - -	49
Ἦνυ	- - - - -	19	Nederlands	- - - - -	51
Dansk	- - - - -	21	Polskie	- - - - -	53
Suomalainen	- - - - -	23	Português	- - - - -	55
Norsk	- - - - -	25	Français	- - - - -	57
Svenska	- - - - -	27	русский	- - - - -	59
Hrvatski	- - - - -	29	Italiano	- - - - -	61
Slovenski	- - - - -	31	Deutsche	- - - - -	63

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The operation frequency of the device is in the 5150-5250 MHz band is for indoor use only.

WARNING!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IMPORTANT NOTE:

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with FCC exposure compliance requirement, please follow operation instruction as documented in this manual.

This device within the 5.15 ~ 5.25 GHz is restricted to indoor operations to reduce any potential for harmful interference to co-channel MSS operations.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

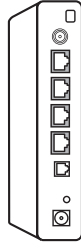
Testing for radio test suites according to EN 300 328 & EN 301 893 have been conducted. These are considered relevant and sufficient. The operation frequency of the device is in the 5150-5250 MHz band is for indoor use only.

CE Mark Warning

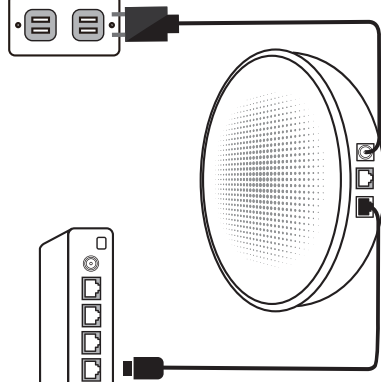
This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures. Operation Channels: CH1-11 for N. America; CH1-14 for Japan; CH1-13 for Europe (ETSI).

This equipment may be operated in AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, SK, SL, ES, SE, GB, IS, SI, LI, NO, CH, BG, RO, TR.

①



Unplug your cable/DSL modem*. Remove the battery if it has one.



Plug in your first Lyra and connect it to the modem with the cable provided in the box.

②

Plug your modem back in.

③

Download the Lyra app and follow the steps to setup your Wi-Fi and other Lyra.



*If you are using DSL for internet, you will need a username/password from your internet service provider(ISP)

*Make sure your device support BLE, Bluetooth 4.0 or above.

Colors of Lyra



Random Breathing

Lyra is booting up or applying settings.



Solid White

Lyra is ready for setup. It will start blinking when setting up with the app.



Light Cyan

Everything's good!



Orange



Red

Loss connection to the primary Lyra. Move it closer.

Loss connection to the Internet. Please check the cable connected with your modem.



Reset

Hold it for 3 sec to reset this Lyra to default setting.

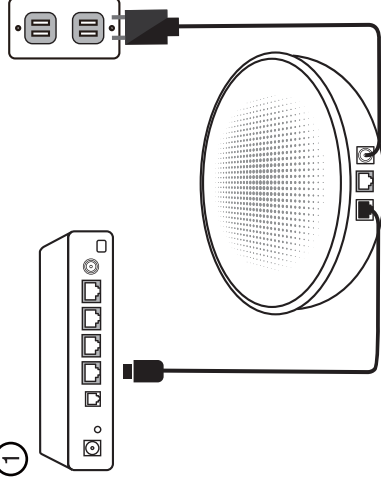


Pairing

Hold it for 3 sec on both the primary Lyra and the new Lyra you wish to add into the network. You'll see blinking cyan on both Lyra.

(Note: After you set up the first Lyra, you can use this button to add another one)

①



切斷電纜 / DSL 數據機的電源連接*。若數據機內建電池，請移除。

將第一個 Lyra 路由器連接電源，並使用包裝盒內隨附的網路線將其連接至數據機。

②

將數據機連接至電源插座。

③

下載 Lyra 應用程式並按照使用步驟設定您的 Wi-Fi 網路及其他的 Lyra 路由器。



*若您使用 DSL 連線網路，請從國際網路服務提供商（ISP）處獲得您的使用者名稱 / 密碼以正確設定路由器。

*請確認您的裝置支援 BLE、藍牙 4.0 及以上版本。

Colors of Lyra

04

Lyra 顏色



隨機呼吸

Lyra 路由器正在啟動或套用設定。



白色常亮

Lyra 路由器已準備就緒。

在應用程式中進行設定時，Lyra 路由器將會開始閃爍。



淡青色

運作正常！



紅色

與首要的 Lyra 路由器中斷連線，請靠近一些。



橘色

網際網路連線已中斷，請檢查連接至數據機的線纜是否有問題。

重置

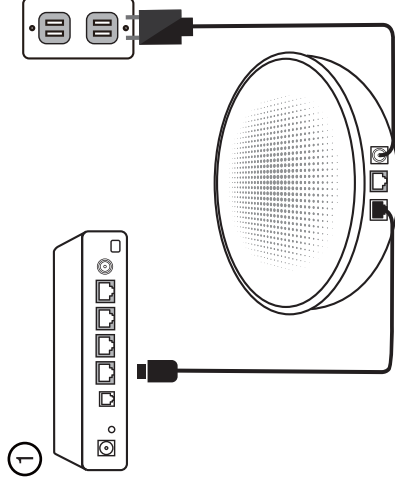


按住此按鈕 3 秒將 Lyra 路由器回復至預設設定。

配對中



在您想要新增至網路中的首要 Lyra 和新 Lyra 路由器上，按住此按鈕 3 秒。您將會看到兩台 Lyra 路由器都開始閃爍。
(注意：設定好第一台 Lyra 路由器後，您可以使用此按鈕新增另一台 Lyra 路由器。)



① 切断电缆 / DSL 调制解调器的电源连接*。若调制解调器内置电池,请移除。

将第一个 Lyra 路由器连接电源,并使用包装盒内随附的网线将其连接至调制解调器。

② 将调制解调器连接至电源插座。

③ 下载 Lyra 应用程序并按照使用步骤设置您的 Wi-Fi 网络及其他的 Lyra 路由器。



* 若您使用 DSL 连接网络,请从互联网服务提供商 (ISP) 处获取您的用户名 / 密码以正确设置路由器。

* 请确认您的设备支持 BLE、蓝牙 4.0 及以上版本。

Colors of Lyra



随机呼吸

Lyra 正在启动或应用设置。



白色常亮

Lyra 路由器已准备就绪。
在应用程序中进行设置时，Lyra 路由器将开始闪烁。



淡青色

运行正常！



橘色

互联网连接已中断，请检查连接至调制解调器的线缆是否有问题。



红色

与首要的 Lyra 路由器中断连接，请靠近一些。



重置



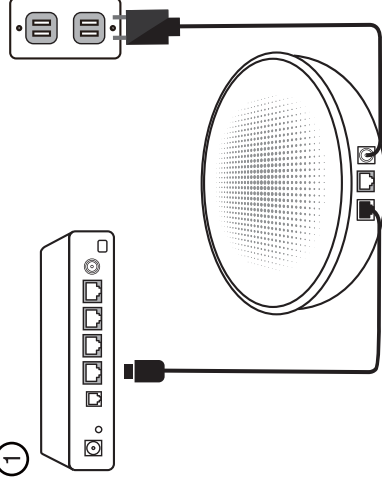
配对中

在您想要添加至网络中的首要 Lyra 和新 Lyra 路由器上，按住此按钮 3 秒钟。

在您想要添加至网络中的首要 Lyra 和新 Lyra 路由器上，按住此按钮 3 秒钟。您将会看到两台 Lyra 路由器都开始闪烁。

(注意：设置好第一台 Lyra 路由器后，您可以使用此按钮添加另一台 Lyra 路由器。)

①



Ühendage kaabel/DSL-modem lahti*. Eemaldage sellest aku, kui see on olemas

Sisestage oma esimene Lyra ja ühendage see modemiga, kasutades seadme karbis olevat juhut.

②

Ühendage uuesti modem.

③

Laadige alla Lyra rakendus ja järgige Wi-Fi ja teise Lyra häälestatmiseks vajalikke samme.



*Kui te kasutate DSL internetühendust, vajate kasutajanime/parooli, mille saate interneti-teenuse pakkujaalt (ISP-ilt)

*Veeandluse, et teie seade toetab standardeid BLE, Bluetooth 4.0 või uuemaid.

Colors of Lyra



Random Breathing

Lyra taaskäivitub või rakendab sätteid.



Pidev valge

Lyra on häälestamiseks valmis.

Rakendusega häälestamisel hakkab see vilkuma.



Hele tsüaan

Kõik on hästi!



Oranž



Punane

Ühendus peamise Lyraga on katkenud. Viige see lähemale.

Interneti-ühendus on katkenud. Palun kontrollige mõdemiga ühendatud kaablit.

Lähtesta



Hoidke seda 3 sekundit, et see Lyra vaikesäetetele lähtestada.

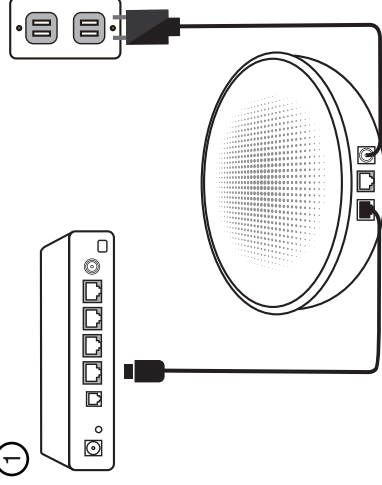
Sidumine



Hoidke seda 3 sekundit nii peamisel Lyral kui ka uuel Lyral, mida soovite võrku lisada. Te näete mõlemal Lyral vilkuvat tsüaani indikaatorit.

(Märkus. Pärast esimese Lyra häälestamist saate kasutada seda nuppu, et lisada järgmine)

①



Atvienojiet kabeli / DSL modemu*. Noņemiet akumulatoru, ja tāds ir.

Pievienojiet pirmo ierīci Lyra un savienojiet to ar modemu, izmantojot kastē pievienoto kabeli.

②

Pievienojiet atpakaļ modemu.

③

Lejupielādējiet ierīces Lyra lietotni un izpildiet norādījumus, lai iestatītu Wi-Fi un citu ierīci Lyra.



*Ja jūs lietojat DSL internetu, jums būs vajadzīgs lietotājavārds / parole no jūsu interneta pakalpojumu sniedzēja (ISP - Internet Service Provider).

*Pārlecieties, ka jūsu ierīce atbalsta BLE, Bluetooth 4.0 vai jaunāku versiju.

Colors of Lyra



Izlases veida elpošana

Ierīce Lyra tiek sāknēta vai tiek lietoti iestatījumi.



Pilnīgi balta

Ierīce Lyra ir gatava iestatīšanai.
Tā sāks mīrot, kad tiks iestatīta ar lietotni.



Gaiša ciāna

Vis ir kārtībā!



Sarkana

Zaudēts savienojums ar primāro ierīci Lyra. Novietojiet to tuvāk.



Oranža

Zaudēts savienojums ar internetu. Lodzu, pārbaudiet modēmam pievienoto kabeli.

Atiestatīšana

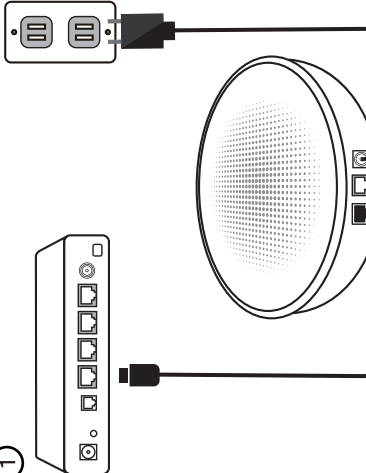


Turiet to nospiestu 3 sekundes, lai atiestatītu Lyra uz noklusējuma iestatījumiem.

Sapārošana



Turiet to nospiestu 3 sekundes primārajā un jaunajā ierīcē Lyra, kuru vēlaties pievienot tīklam.
Abas Lyra ierīces redzēsit mirgojošu ciāna gaismu.
(Piezīme: Pēc pirmās ierīces Lyra iestatīšanas, varat lietot šo pogu, lai pievienotu vēl vienu.)

- ① Atjunkite maitinimo kabelį / DSL modemą* nuo tinklo. Sumontuokite bateriją, jeigu ji naudojama.
- Prijunkite pirmą „Lyra“ įrenginį prie tinklo ir prijunkite jį dėžutėje esančiu kabeliu prie modemo.
- 

- ② Vėl prijunkite modemą prie tinklo

- ③ Atsisiųskite „Lyra“ programėlę ir atlikite veiksmus „Wi-Fi“ ryšiui ir kitam „Lyra“ įrenginiui nustatyti.



* Jei naudojate DSL internetui, Jums prireiks naudotojo vardo ir slaptažodžio: jų teiraukitės pas savo interneto paslaugų tiekėją (ISP)
 * Įsitikinkite, ar jūsų įrenginys palaiko BLE, „Bluetooth“ 4.0 arba naujesnę versiją.

Colors of Lyra



Atsitiktinis mirksėjimas

Atliekama „Lyra“ įrenginio įkrova arba pritaikomi nustatymai.



Šviečia baltą spalva

„Lyra“ įrenginys nustatymui. Vykdamas nustatymą naudojantis programėlę, ji pradės mirksėti.



Šviesiai žydra

Viskas gerai!



Oranžinė



Raudona

Nutrūko ryšys su pagrindiniu „Lyra“ įrenginiu. Patraukite arčiau.

Nutrūko interneto ryšys. Patikrinkite kabelį, prijungtą prie modemo.

Nustatymas iš naujo



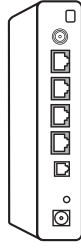
Palaukite 3 sekundes, kad būtų atkurti „Lyra“ įrenginio numatyti parametrai.

Susiejimas



Palaukite 3 sekundes abiejų įrenginių – ir pagrindinio „Lyra“ įrenginio, ir naujo „Lyra“ įrenginio, kurį norite įtraukti į tinklą – mygtukus. Abiejų „Lyra“ įrenginių lempučių sumirksės žydra spalva. (Pastaba. Nustatę pirmą „Lyra“ įrenginį, galite naudoti šį mygtuką kitam įrenginiui pridėti)

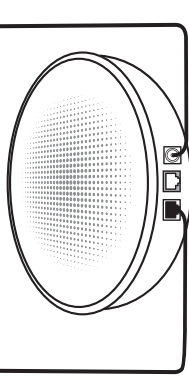
①



Изключете своя кабел / DSL модем*. Отстранете батерията, ако има такава.



Включете първото приложение Luga и го свържете към модема с кабела, предоставен в кутията.



②

Включете отново модема.

③

Изтеглете приложението Luga и следвайте стъпките за настройка на Вашата Wi-Fi мрежа и другото приложение Luga.



*Ако използвате DSL за интернет, имате нужда от потребителско име/парола, които можете да получите от Вашия интернет доставчик.

*Уверете се, че Вашето устройство поддържа BLE, Bluetooth 4.0 или по-нова версия.

Colors of Lyra



Произволно пулсиране

Lyra се рестартира или прилага настройки.



Непрекъснато бяло

Приложението Lyra е готово за настройка.

То ще започне да мига по време на настройка с приложението.



Светъл циан

Всичко е наред!



Оранжево



Червено

Загуба на връзката с основното приложение Lyra. Преместете по-близо.

Загуба на връзката с интернет. Проверете кабелът, свързан към Вашия модем.

Нулиране



Задръжте за 3 секунди, за да нулирате това приложение Lyra и да върнете настройката по подразбиране.

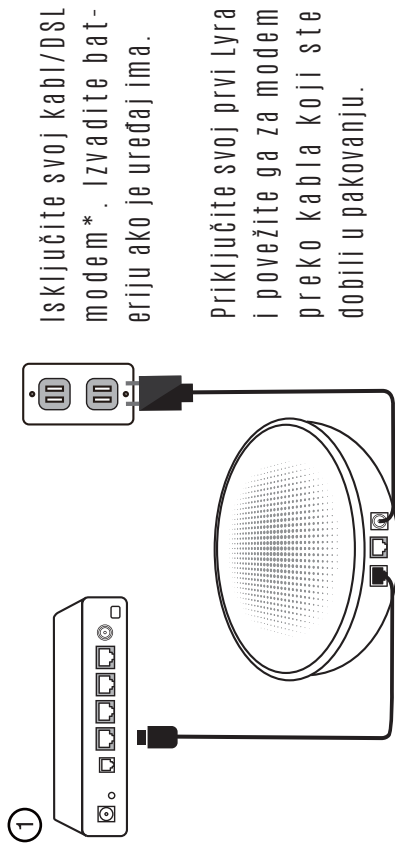
Сдвояване



Задръжте за 3 секунди на основното и на новото приложение Lyra, което искате да добавите към мрежата.

Ще видите мигащ циан и на двете приложения Lyra.

(Забележка: След като настроите първото приложение Lyra, можете да използвате този бутон, за да добавите друго.)



②

Ponovo priključite svoj modem.

③

Preuzmite Lyra aplikaciju i pratite korake da podesite svoju bežičnu Wi-Fi vezu i drugi Lyra.



*Ukoliko koristite DSL internet, biće vam potrebni korisničko ime/lozinka od vašeg provajdera internet usluga (ISP).

*Proverite da vaš uređaj podržava BLE, Bluetooth 4.0 ili noviji.

Colors of Lyra



Neujednačeno disanje

Lyra se pokreće ili pri-
menjuje podešavanja.



Postojana bela

Lyra je spreman za
podešavanje.
Počeo da treperi kada se
podešava sa aplikacijom.



Svetla plavozelena

Sve je u redu!



Crvena

Izgubljena je veza sa pri-
marnim Lyra. Približite
ga.



Narandžasta

Izgubljena je veza sa
internetom. Molimo vas
proverite kabl povezan sa
vašim modemom.



Ponovno pokretanje

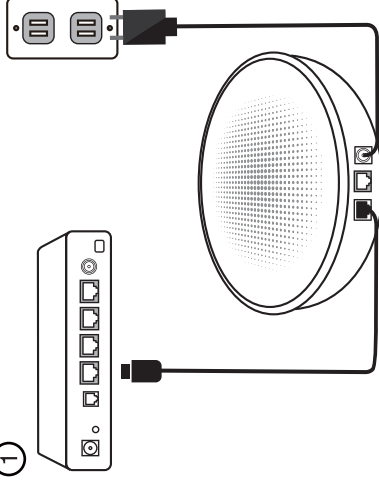
Držite u trajanju od 3 sekunde da ponovo pokrenete ovaj Lyra sa podrazumevanim podešavanjima.



Uparivanje

Držite u trajanju od 3 sekunde kako na primarnom Lyra tako i na novom Lyra koji želite da dodate na mrežu.
Videćete treptajuću plavozelenu na oba Lyra.
(Napomena: Nakon što podestite prvi Lyra, možete da upotrebite ovaj taster da dodate još jedan)

①



В і д к л ю ч і т ь
кабель/модем DSL*.
Вийміть батарею, якщо
така є.

Увімкніть свою першу
Луґа і підключіть її до
модему кабелем з
комплекту.

②

Знову підключіть модем.

③

Завантажте програму Луґа і виконайте кроки, щоб налаштувати
Wi-Fi та іншу Луґа.



*Якщо ви користуєтеся DSL для Інтернет, знадобиться отримати ім'я користувача/пароль від провайдера (ISP)
*Переконайтеся, що пристрій підтримує BLE, Bluetooth 4.0 або вище.

Colors of Lyra



Довільна пульсація

Lyra завантажувється або застосовує налаштування.



Постійний білий

Lyra готова до налаштування. Вона почне мерехтіти, коли встановлюватиме програму.



Світло-блакитний

Все добре!



Оранжевий



Червоний

Втрачено зв'язок з первинною Lyra. Пересуньте ближче.

Втрачено зв'язок з Інтернетом. Перевірте підключений до модему кабель.



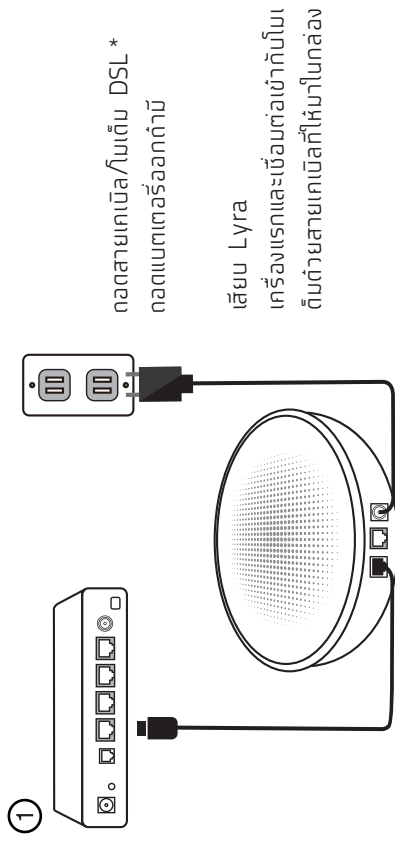
Скинути

Утримуйте 3 секунди, щоб скинути налаштування Lyra на фабричні.



П'єднання в пару

Утримуйте це протягом 3 секунд і на первинній Lyra, і на новій Lyra, яку бажаєте додати до мережі.
На обох Lyra мерехтітиме блакитним.
(Примітка: встановивши першу Lyra, можна користуватися цією кнопкою, щоб додати ще одну)



②

เสียบโมเด็มกลับเข้าไป

③

ดาวน์โหลดแอป Lyra และทำตามขั้นตอนเพื่อตั้งค่า Wi-Fi และ Lyra เครื่องอื่น ๆ



*หากคุณใช้ DSL สำหรับอินเทอร์เน็ต คุณต้องซื้อโมเด็ม/รหัสผ่านจากผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต (ISP)

*ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีอุปกรณ์รองรับ BLE/Bluetooth 4.0 หรือสูงกว่า

Colors of Lyra



Breathing แบบสุ่ม

Lyra
กำลังนุชขึ้นหรือกำลังปรับใช้กา
รตั้งค่า



เสียงหยุดนิ่ง

Lyra พร้อมสำหรับการตั้งค่า
ซึ่งจะเริ่มกะพริบเมื่อทำการที่
งค่าแอป



สีฟ้าอ่อน

ทุกอย่างดี!



สีส้ม

สูญเสียการเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ต
กรุณาตรวจสอบสายเคเบิลที่เข
ื่อมต่อกับโมเด็มของคุณ



สีแดง

สูญเสียการเชื่อมต่อกับ Lyra
หลัก ย้ายเข้าไปใกล้มากขึ้น



รีเซ็ต

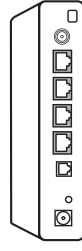
กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อรีเซ็ต Lyra นี่เป็นการตั้งค่าเริ่มต้น



การจับคู่

กดค้างไว้ 3 วินาทีทั้งบน Lyra หลักและ Lyra ใหม่ที่คุณต้องการเพิ่มเข้าไปในเครือข่าย
คุณจะได้เห็นสีฟ้ากะพริบบน Lyra ทั้งสองเครื่อง
(หมายเหตุ: หลังจากที่คุณตั้งค่า Lyra เครื่องแรก คุณสามารถใช้ปุ่มนี้เพื่อเพิ่มอีกเครื่อง)

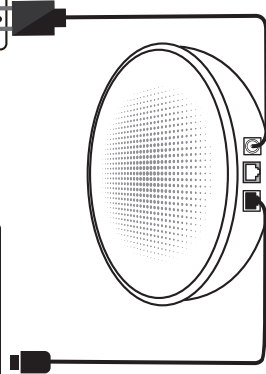
①



Tag kabel/DSL-modem ud
*. Tag batteriet ud, hvis
der er et.



Tilslut din første Lyra og
tilslut det til modemmet
med det kabel, der følger
med i boksen.



②

Sæt modemmet i igen.

③

Download Lyra-appen og følg trinene for at konfigurere dit Wi-Fi og
anden Lyra.



*Hvis du bruger DSL til internettet, skal du bruge et brugernavn/adgangskode fra din internetudbyder (ISP).

*Sørg for at din enhed understøtter BLE, Bluetooth 4.0 eller nyere.

Colors of Lyra



Random Breathing

Lyra booter eller anvender indstillinger.



Konstant hvid

Lyra er klar til opsætning. Den vil begynde at blinke, når opsætningen med appen er i gang.



Lys-cyan

Alt er i orden!



Orange



Rød

Mistet forbindelsen til den primære Lyra. Flyt den nærmere.

Mistet forbindelsen til internettet. Tjek kablet, der er sluttet til modemmet.



Nulstil

Hold den inde i 3 sekunder for at nulstille denne Lyra til standardindstillingerne.

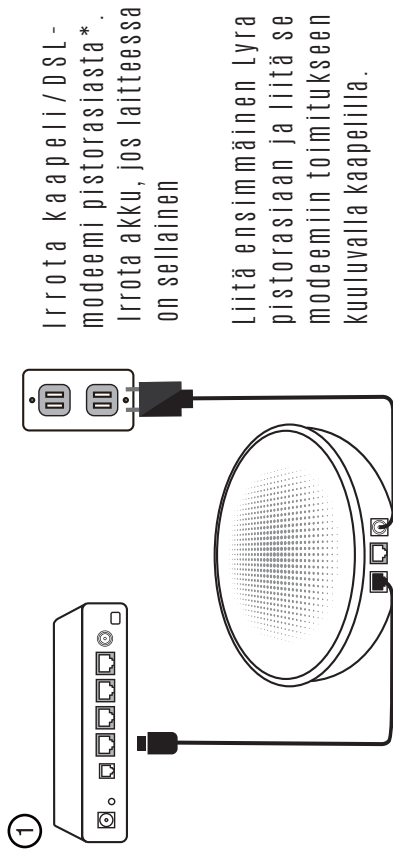


Parring

Hold den nede i 3 sekunder på både den primære Lyra og den nye Lyra, som du vil tilføje til netværket.

Du vil se blinkende cyan på begge Lyra.

(Bemærk: Når du har konfigureret den første Lyra, kan du bruge denne knap til at tilføje en anden)



② Liitä modeemi uudelleen pistorasiaan.

③ Lataa Lyra-sovellus ja toimi ohjeiden mukaisesti asettaaksesi Wi-Fi:n ja toisen Lyran.



*Jos käytät DSL-internet-yhteyttä, tarvitset käyttäjänimen/salasanan internet-palveluntarjoajalta (ISP).

*Varmista, että laitteesi tukee BLE:tä, Bluetooth 4.0:aa tai uudempiä.

Colors of Lyra



Satunnainen hengitys

Lyra käynnistyy uudelleen tai ottaa käyttöön asetuksia.



Kiinteä valkoinen

Lyra on valmis asetusta varten. Se alkaa vilkkua sovelluksella asetettaessa.



Vaalea syaani

Kaikki hyvin!



Oranssi

Internet-yhteys menetetty. Tarkista modeemiin liitetty kaapeli.



Punainen

Yhteys ensisijaiseen Lyraan menetetty. Siirrä se lähemmäs.

Nollaa



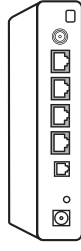
Pitä sitä painettuna 3 sekuntia nollataksesi tämän Lyrän oletusasetuksiin.

**Muodostaa
laiteparia**

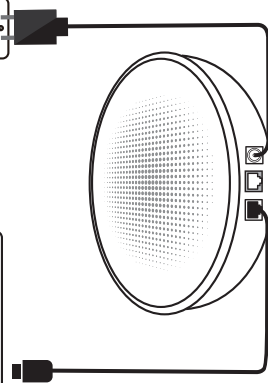


Pitä sitä painettuna 3 sekuntia sekä ensisijaisessa Lyrassa että uudessa Lyrassa, jonka haluat lisätä verkkoon. Molemmissa Lyra-laitteissa näkyy vilkkuva syaani-merkkivalo (Huomaa: Kun olet asettanut ensimmäisen Lyrän, voit käyttää tätä painiketta lisätäksesi toisen)

①



Koble fra kabel-/DSL-modemet*. Ta ut batteriet hvis det har dette.



Koble til første Lyra, og koble den til modemmet med kabelen som følger med i esken.

②

Koble til modemmet igjen.

③

Last ned Lyra-appen, og følg trinnene for å sette opp Wi-Fi og andre Lyra.



*Hvis du bruker DSL-Internett, trenger du brukernavn/passord fra Internettleverandøren

*Sjekk for at enheten støtter BLE, Bluetooth 4.0 eller nyere.

Colors of Lyra



Tilfeldig pusting

Lyra starter opp eller tar i bruk innstillinger.



Fast hvitt

Lyra er klar for oppsett. Den begynner å blinke når du setter opp med appen.



Lyseblå

Alt er bra!



Oransje

Mistet forbindelse til internett. Kontroller at kabelen er koblet til modemmet.



Rød

Mistet forbindelse til primær Lyra. Flytt den nærmere.



Tilbakestill

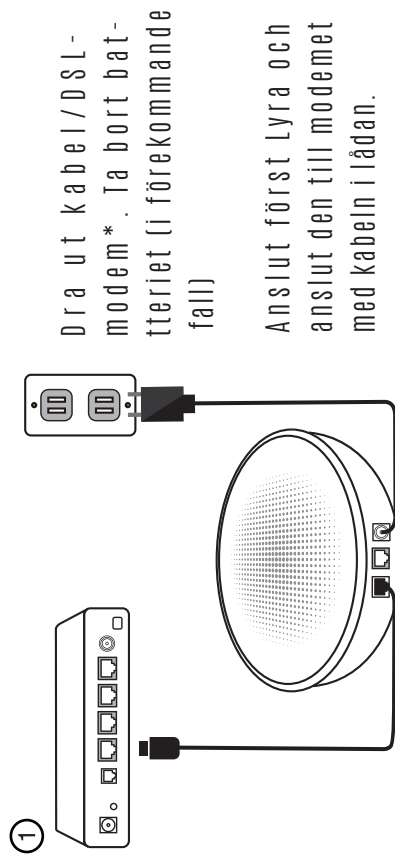
Hold inne i 3 sekunder for å tilbakestille Lyra til standardinnstillingen.



Paring

Hold inne i 3 sekunder på både primær Lyra og ny Lyra som du vil legge til nettverket. Begge Lyra blinker lyseblått.

(Merk: Når du har satt opp første Lyra, kan du bruke denne knappen når du vil legge til en annen)



② Anslut modemet igen.

③ Hämta Lyra-appen och följ stegen för att konfigurera din Vi-Vi och andra Lyra.



*Om du använder DSL för Internet, behöver du ett användarnamn/lösenord från din Internettjänstleverantör (ISP).

*Kontrollera att din enhet stödjer BLE, Bluetooth 4.0 eller högre.

Colors of Lyra



Slumpmässig andning

Lyra startar eller verkställer inställningar.



Fast vitt sken

Lyra är klar för konfiguration. Den börjar blinka när den ställs in med appen.



Ljus cyanblå

Allt är bra!



Orange



Röd

Förlorad anslutning till primär Lyra. Flytta den närmare.

Förlorad anslutning till Internet. Kontrollera att kabeln är ansluten till modemet.



Återställ

Håll den i 3 sek. för att återställa Lyra till standardinställning.



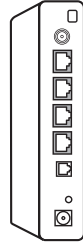
Länkar

Håll den i 3 sek. på både primär Lyra och den nya Lyra som du vill lägga till i nätverket.

En blinkande cyanblå kommer att visas på båda Lyra-enheterna.

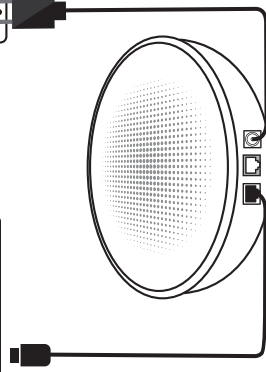
(Obs! Den första Lyra-enheten har konfigurerats, kan du använda denna knapp för att lägga till ytterligare en)

①



Iskopčajte kabel/DSL modem*. Izvadite bateriju ako ju uređaj ima.

Prvo ukopčajte Lyra i spojite ga na modem isporučeniim kabelom.



②

Ponovno ukopčajte modem.

③

Preuzmite aplikaciju Lyra i slijedite korake za postavljanje Wi-Fi-a i ostalih Lyra mogućnosti.



*Ako koristite DSL za pristup internetu, trebat ćete preuzeti korisničko ime/lozinku od dobavljača internetske usluge (ISP).

*Provjerite da uređaj podržava BLE, Bluetooth 4.0 ili noviji.

Colors of Lyra



Nasumično pulsiranje

Lyra se pokreće ili primjenjuje postavke.



Stalna bijela

Lyra je spremna za postavljanje.

Početak treptati pri postavljanju aplikacije.



Svijetla cijan

Sve je u redu!



Narančasta

Veza s internetom je u prekidu. Provjerite je li kabel spojen na modem.



Crveno

Prekid veze s primarnim Lyra. Približite se.



Resetiraj

Držite pritisnutim tri sekunde za vraćanje Lyra na tvorničke postavke.

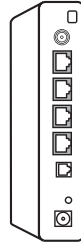


Uparivanje

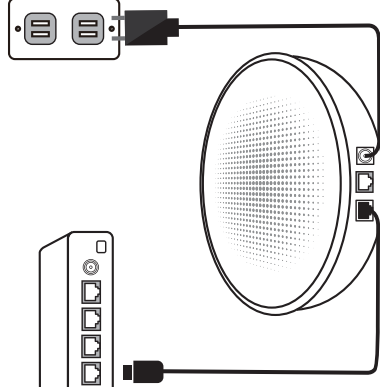
Držite pritisnutim tri sekunde na primarnom Lyra kao i na novom Lyra koji želite dodati u mrežu. Oba Lyra će treptati bojom cijan.

(Napomena: kada postavite prvi Lyra, morate koristiti ovaj gumb za dodavanje sljedećeg)

①



Izključite kabelski modem/modem DSL*. Odstranite baterijo, če je nameščena.



Priključite prvo komponento sistema Lyra in jo priključite na modem s kablom, priloženim v škatli.

②

Znova priključite modem.

③

Prenesite aplikacijo Lyra ter upoštevajte navodila za nastavitev omrežja Wi-Fi in druge komponente sistema Lyra.



*Če za internet uporabljate modem ADSL, potrebujete uporabniško ime/geslo ponudnika internetnih storitev (ISP).

*Prepričajte se, da naprava podpira BLE, Bluetooth 4.0 ali novejšo različico.

Colors of Lyra



Naključna osvetlitev

Lyra se zaganja ali uporablja nastavitve.



Sveti v beli barvi

Sistem Lyra je pripravljen za nastavitve.
Pri nameščanju aplikacije začne utripati.



Svetla cijan

Vse deluje ustrezno.



Rdeča

Povezava z glavno komponento sistema Lyra je prekinjena. Premaknite jo bližje.



Oranžna

Povezava z internetom je prekinjena. Preverite kabel, ki je priključen na modem.

Ponastavi



Držite ga 3 sekunde, da ponastavite to komponento sistema Lyra na privzete nastavitve.

Seznajnanje

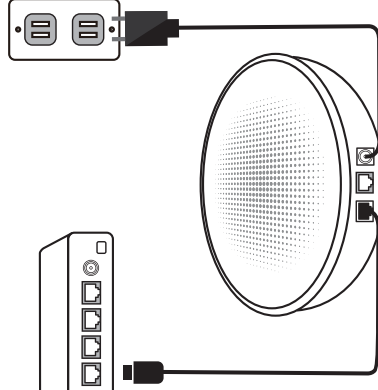


Držite ga 3 sekunde na glavni komponenti sistema Lyra in novi komponenti sistema Lyra, ki jo želite dodati v omrežje.
Lučka na obeh komponentah sistema Lyra bo utripala v cijan barvi.
(Opomba: ko nastavite prvo komponento sistema Lyra, lahko s tem gumbom dodate še eno)

①



Odpojte svoj káblový/DSL modem*. Ak zariadenie obsahuje batériu, vyberte ju.



Zapojte prvé zariadenie zo systému Lyra a pripojte ho k modem; použite na to kábel dodaný v škatuli.

②

Zapojte svoj modem.

③

Stiahnite si aplikáciu Lyra a podľa jednotlivých krokov nastavte svoju sieť Wi-Fi a ďalšie zariadenie zo systému Lyra.



*Ak na prácu s internetom používate pripojenie DSL, budete od svojho poskytovateľa internetových služieb (ISP) potrebovať meno používateľa/heslo.

*Skontrolujte, že vaše zariadenie podporuje rozhranie BLE, Bluetooth 4.0 alebo novšiu verziu.

Colors of Lyra

34

Slovensky



Náhodne svieti

V zariadení Lyra prebieha zavádzanie operačného softvéru alebo nastavení.



Trvalo svieti na bielo

Zariadenie Lyra je pripravené na nastavenie. Pri nastavovaní pomocou aplikácie začne blikať.



Svieti na azúrovo

Všetko je v poriadku!



Červená

Strata spojenia s primárnym zariadením Lyra. Premiestnite ho bližšie.



Oranžová

Strata pripojenia do siete internet. Skontrolujte pripojenie kábla k modemu.



(Obnoviť pôvodné nastavenia)

Podržaním na 3 sekundy obnovíte pôvodné nastavenia zariadenia Lyra.



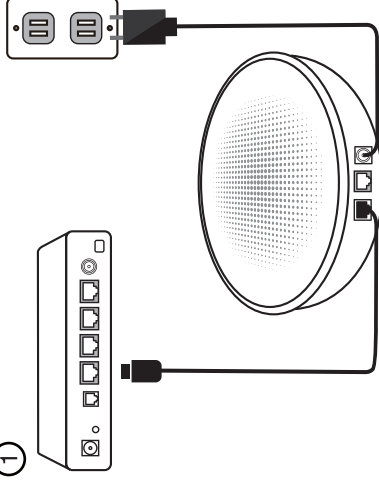
Pairing (Párovanie)

Stlačte na 3 sekundy na primárnom zariadení Lyra a novom zariadení Lyra, ktoré chcete pridať do siete.

Na oboch zariadeniach bude blikať na azúrovo.

(Poznámka: Po nastavení prvého zariadenia Lyra môžete toto tlačidlo použiť na prídanie ďalšieho zariadenia.)

①



Αποσυνδέστε το καλώδιο/DSL μόντεμ σας*. Αφαιρέστε τη μπαταρία εάν διαθέτει.

Συνδέστε το πρώτο σας Lyra και συνδέστε το στο μόντεμ με το καλώδιο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

②

Συνδέστε ξανά το μόντεμ σας.

③

Κατεβάστε την εφαρμογή Lyra και ακολουθήστε τα βήματα για να εγκαταστήσετε το Wi-Fi σας και άλλα Lyra.



*Αν χρησιμοποιείτε DSL για σύνδεση στο διαδίκτυο, θα χρειαστείτε όνομα χρήστη/κωδικό πρόσβασης από τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου (ISP)

*Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας υποστηρίζει BLE. Bluetooth 4.0 ή νεότερη έκδοση.

Colors of Lyra



Τυχαία αναπνοή

Το Lyra εκκινείται ή πραγματοποιεί εφαρμογή ρυθμίσεων.



Σταθερό λευκό

Το Lyra είναι έτοιμο προς εγκατάσταση. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει κατά τη ρύθμιση με την εφαρμογή.



Ανοιχτό γαλάζιο

Όλα είναι μια χαρά!



Πορτοκαλί



Κόκκινο

Απώλεια σύνδεσης στο κύριο Lyra. Μετακινήστε εγγύτερα.

Απώλεια σύνδεσης στο διαδίκτυο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι συνδεδεμένο στο μόντεμ σας.



Επαναφορά

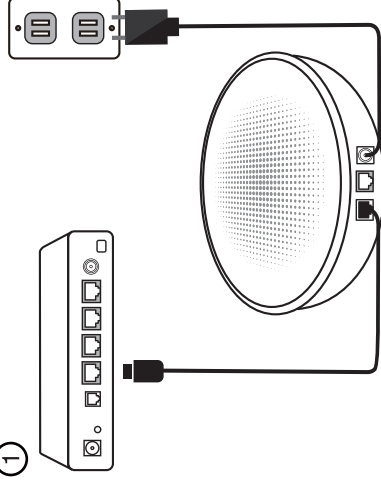
Κρατήστε πατημένο για 3 δευτ. για να επαναφέρετε το Lyra στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.



Σύζευξη

Κρατήστε πατημένο για 3 δευτ. και στο κύριο Lyra και στο νέο Lyra που επιθυμείτε να προσθέσετε στο δίκτυο. Θα δείτε να αναβοσβήνει γαλάζιο και στα δύο Lyra. (Σημείωση: Αφού ρυθμίσετε το πρώτο Lyra, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το κουμπί για να προσθέσετε ένα άλλο)

①



Húzza ki a kábelt/DSL-modemet*. Távolítsa el az akkumulátort (ha van)

Csatlakoztassa az első Lyra eszközt, és csatlakoztassa a modemhez a tartozékként kapott kábel-lel.

②

Csatlakoztassa vissza a modemet.

③

Töltse le a Lyra alkalmazást, és kövesse a lépéseket a Wi-Fi-kapcsolat és a többi Lyra beállításához.



*Ha DSL-kapcsolaton keresztül csatlakozik az internethez, szüksége lesz egy felhasználónévre és egy jelszóra az internetszolgáltatótól.

*Győződjön meg arról, hogy az eszköz támogatja a BLE, Bluetooth 4.0 vagy újabb verzió használatát.

Colors of Lyra



Véletlenszerű légzés

A Lyra jelenleg elindítja a rendszert vagy beállításokat alkalmaz.



Folyamatos fehér

A Lyra beállításra kész. Villogni kezd, amikor beállítja az alkalmazással.



Világoscián

Minden rendben.



Narancssárga

Az internetkapcsolat megszakadt. Kérjük, ellenőrizze a modemhez csatlakoztatott kábelt.



Piros

Az elsődleges Lyra eszközzel megszakadt a kapcsolat. Helyezze közelebb.

Alaphelyzet



Tartsa megnyomva 3 másodpercig a Lyra alapértelmezett beállításának visszaállításához.

Párosítás



Tartsa megnyomva 3 másodpercig az elsődleges Lyra eszközön és azon az új Lyra eszközön, amelyet hozzá szeretne adni a hálózathoz.

Mindkét Lyra cián színnel fog villogni.

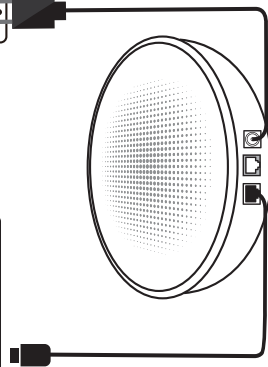
(Megjegyzés: Az első Lyra beállítása után ezzel a gombbal állíthat be egy újabbat.)

①



Deconectați
cablul/modemul DSL*.
Scoateți acumulatorul,
dacă are unul.

Conectați mai întâi Lyra și
conectați-o la modem cu
cablul furnizat în cutie.



②

Conectați din nou modemul.

③

Descărcați aplicația Lyra și urmați pașii pentru a seta rețeaua Wi-Fi și
cealaltă Lyra.



* Dacă folosiți conexiunea DSL pentru internet, veți avea nevoie de un nume de utilizator/parolă de la furnizorul dvs. de servicii
internet (ISP)

* Asigurați-vă că dispozitivul dvs. suportă BLE, Bluetooth 4.0 sau superior.

Colors of Lyra



Lumină intermitentă aleatorie

Lyra se încarcă sau aplică setările.



Alb constant

Lyra este gata pentru configurare.

Va începe să clipească atunci când configurați aplicația.



Bleu deschis

Totul e în regulă!



Portocaliu

Conexiune pierdută la internet. Vă rugăm să verificați cablul conectat la modemul dvs.



Roșu

Conexiune pierdută cu Lyra principală. Mutați-o mai aproape.



Resetare Țineți-l pentru 3 secunde pentru a reseta această Lyra la setarea implicită.



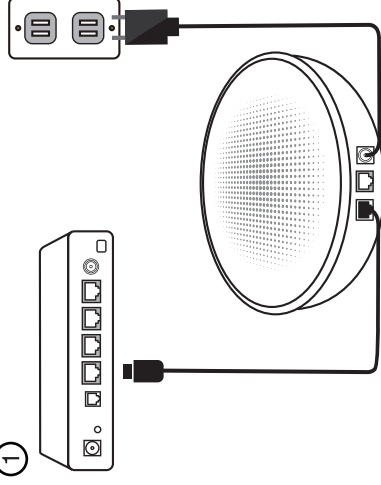
Împerechere

Țineți-l pentru 3 secunde atât la Lyra primară, cât și la noua Lyra pe care doriți să o adăugați la rețea.

Veți vedea bleu intermitent pe ambele Lyra.

(Notă: După ce configurați prima Lyra, puteți folosi acest buton pentru a adăuga încă una)

①



Tanggalkan palam kabel/modem* DSL anda. Keluarkan bateri sekiranya ada.

Masukkan palam Lyra pertama anda dan sambungkannya ke modem dengan kabel yang disediakan dalam kotak.

②

Masukkan palam modem anda semula.

③

Muat turun apl Lyra dan ikut langkah-langkah untuk menyediakan Wi-Fi anda dan Lyra yang lain.



*Jika anda menggunakan DSL untuk internet, anda akan memerlukan nama pengguna/kata laluan daripada penyedia perkhidmatan internet anda(ISP)

*Pastikan peranti anda menyokong BLE, Bluetooth 4.0 atau ke atas.

Colors of Lyra



Pernafasan Rawak

Lyra sedang mengebut atau menggunakan tetapan.



Putih Padu

Lyra sedia untuk penyediaan.

Lyra akan mula berkelip apabila menyediakan dengan apl.



Biru Terang

Semuanya baik!



Oren



Merah

Terputus sambungan ke Lyra utama. Alihkannya lebih dekat.

Terputus sambungan ke Internet. Sila periksa kabel yang disambungkan ke modem anda.

Tetap semula



Tahan selama 3 saat untuk menetapkan semula Lyra ini kepada tetapan lalai.

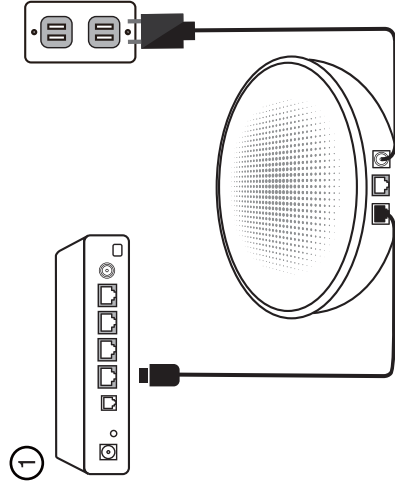
Berpasangan



Tahan selama 3 saat pada kedua-dua Lyra utama dan Lyra baru yang anda ingin tambah ke dalam rangkaian.

Anda akan melihat biru berkelip pada kedua-dua Lyra.

(Nota: Selepas anda menetapkan dengan Lyra yang pertama, anda boleh menggunakan butang ini untuk menambah satu lagi)



① Odpojte kabelový/DSL modem od elektrické zásuvky*. Pokud je vybaven baterií, vyjměte ji.

Připojte váš první modul Lyra k elektrické zásuvce a připojte jej k modemu kabelem přiloženým v krabici.

②

Připojte modem z elektrické zásuvce.

③

Stáhněte aplikaci Lyra a podle pokynů nastavte vaši síť Wi-Fi a další modul Lyra.



*Používáte-li připojení DSL pro Internet, bude zapotřebí vaše uživatelské jméno/heslo od vašeho poskytovatele Internetového připojení (ISP).

*Zkontrolujte, zda vaše zařízení podporuje BLE, Bluetooth 4.0 nebo vyšší.

Colors of Lyra



Náhodné pulzy

Systém Lyra se spouští nebo aplikuje nastavení.



Světle azurová

Vše je v pořádku!



Červená

Připojení k primárnímu modulu Lyra bylo přerušeno. Umístěte jej blíže.



Svítí bíle

Modul Lyra je připraven k nastavení.

Při nastavování pomocí aplikace bude blikat bíle.



Oranžová

Připojení k internetu bylo přerušeno. Zkontrolujte kabel připojený k modemu.

Resetovat



Stisknutím a podržením 3 s obnovíte výchozí nastavení tohoto modulu Lyra.

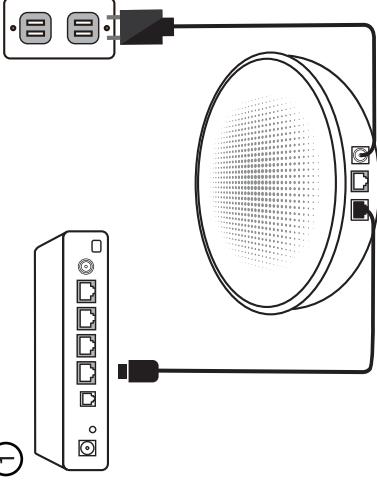
Párování



Stiskněte a podržte 3 s na primárním modulu Lyra a na novém modulu Lyra, který chcete přidat do sítě. Oba moduly Lyra budou blikat azurově.

(Poznámka: Po nastavení prvního modulu Lyra můžete pomocí tohoto tlačítka přidat další)

①



Kablo/DSL modeminizin fişini çekin*. Takılıysa pili çıkarın.

İlk Lyra aygıtınızın fişini takın ve kutuda sağlanan kabloyla modeme bağlayın.

②

Modeminizin fişini geri takın.

③

Lyra uygulamasını indirip, Wi-Fi ve diğer Lyra aygıtınızı ayarlamak için adımları izleyin.



*İnternet için DSL kullanıyorsanız, İnternet hizmeti sağlayıcınızdan kullanıcı adı/şifre edinmeniz gerekecektir.

*Aygıtınızın BLE, Bluetooth 4.0 veya üstünü desteklediğinden emin olun.

Colors of Lyra



Rastgele Yanıp Sönme

Lyra başlıyor veya ayarları uyguluyor.



Sabit Beyaz

Lyra, ayarlama için hazır. Uygulama ile ayarlanırken yanıp sönmeye başlayacaktır.



Açık Camgöbeği

Her şey yolunda!



Kırmızı

Birincil Lyra aygıtına bağlantı kesildi. Yaklaştırın.



Turuncu

İnternet bağlantısı kesildi. Lütfen modeminize bağlı kabloyu kontrol edin.

Sıfırla



Bu Lyra aygıtını varsayılan ayara sıfırlamak için 3 saniye basılı tutun.

Eşleştirme

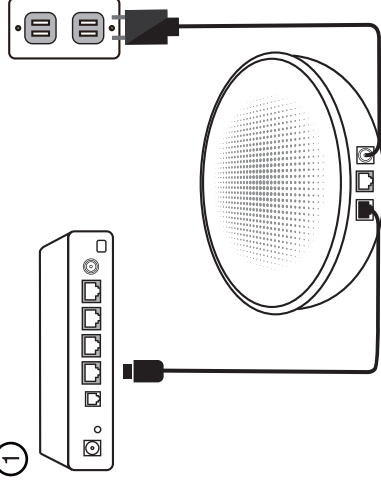


Hem birincil Lyra hem de ağa eklemek istediğiniz yeni Lyra aygıtında 3 saniye basılı tutun.

Her iki Lyra aygıtında camgöbeği renginde yanıp söndüğünü göreceksiniz.

(Not: İlk Lyra aygıtını ayarladıktan sonra, başka bir tane eklemek için bu düğmeyi kullanabilirsiniz.)

①



Lepaskan kabel/modem DSL*. Lepaskan baterai jika ada.

Sambungkan Lyra pertama, lalu sambungkan ke modem dengan kabel yang disertakan dalam kotak.

②

Sambungkan kembali modem.

③

Download aplikasi Lyra, lalu ikuti langkah untuk mengkonfigurasi Wi-Fi dan Lyra lainnya.



*Jika menggunakan DSL untuk internet. Anda memerlukan nama pengguna/sandi dari ISP (penyedia layanan internet).

*Pastikan perangkat Anda mendukung BLE Bluetooth 4.0 atau versi lebih baru.

Colors of Lyra



Bernapas dengan Acak

Lyra menjalankan boot atau menerapkan pengaturan.



Cyan Muda

Semuanya berfungsi!



Merah

Kehilangan sambungan ke Lyra utama. Dekatkan.



Putih Solid

Lyra siap dikonfigurasi. Lyra akan mulai berkedip saat berkonfigurasi dengan aplikasi.



Oranye

Kehilangan sambungan ke Internet Periksa kabel yang tersambung ke modem.

Atur Ulang



Tekan selama 3 detik untuk mengatur ulang Lyra ke pengaturan default.

Membuat Pasangan

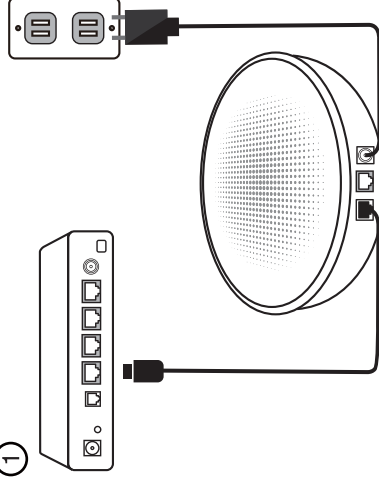


Tekan selama 3 detik pada Lyra utama dan Lyra baru yang ingin ditambahkan ke jaringan.

Lampu cyan akan berkedip di kedua Lyra.

(Catatan: Setelah mengkonfigurasi Lyra pertama, Anda dapat menggunakan tombol ini untuk menambahkan yang lain)

①



Desenchufe el módem de cable/DSL*. Quite la batería si hay alguna.

Enchufe su primer Lyra y conéctelo al módem mediante el cable proporcionado en la caja.

②

Vuelva a enchufar el módem.

③

Descargue la aplicación Lyra y siga los pasos para configurar la conexión Wi-Fi y otro Lyra.



*Si utiliza DSL para la conexión a Internet, necesitará un nombre de usuario y una contraseña que le proporcionará su proveedor de servicio de Internet (ISP).

* Asegúrese de que el dispositivo es compatible con BLE, Bluetooth 4.0 o una versión superior.

Colors of Lyra



Respiración aleatoria

Lyra está arrancando o aplicando configuraciones.



Cian claro

¡Todo está correcto!



Rojo

Conexión perdida con su Lyra principal. Acérquelo.



Blanco permanente

Lyra está preparado para la configuración.

Comenzará a parpadear cuando se configure con la aplicación.



Naranja

Conexión perdida con Internet. Compruebe que el cable está conectado al módem.

Restablecer



Manténgalo presionado durante 3 segundos para restablecer la configuración predeterminada de este Lyra.

Asociación

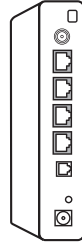


Manténgalo presionado durante 3 segundos tanto en el Lyra principal como en el nuevo Lyra que desee agregar a la red.

Parpadeará en cian en ambos Lyra.

(Nota: Después de configurar el primer Lyra, puede utilizar este botón para agregar otro)

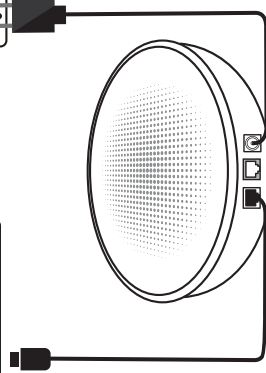
①



Koppel uw kabel/DSL-modem* los. Verwijder de batterij als er een is.



Sluit uw eerste Lyra in en sluit deze aan op de modem met de in de verpakking meegeleverde kabel.



②

Sluit uw modem opnieuw aan.

③

Download de Lyra-app en vol de stappen voor het instellen van uw wifi en andere Lyra.



*Als u DSL gebruikt voor internet hebt u een gebruikersnaam/wachtwoord nodig van uw internet-provider (ISP)

*Zorg dat uw apparaat BLE, Bluetooth 4.0 of hoger ondersteunt.

Colors of Lyra



Willekeurig ademend

Lyra is bezig met opstarten of het toepassen van instellingen.



Licht cyaan

Alles is goed!



Rood

Verbinding met de primaire Lyra verloren. Plaats deze dichters.



Effen wit

Lyra is gereed voor het instellen.
Het lampje zal knipperen wanneer de instelling met de app wordt uitgevoerd.



Oranje

Verbinding met internet is verbroken. Controleer de kabel die op uw modem is aangesloten.

Opnieuw instellen



Houd deze knop 3 sec ingedrukt om deze Lyra opnieuw in te stellen naar de standaardinstelling.

Koppelen

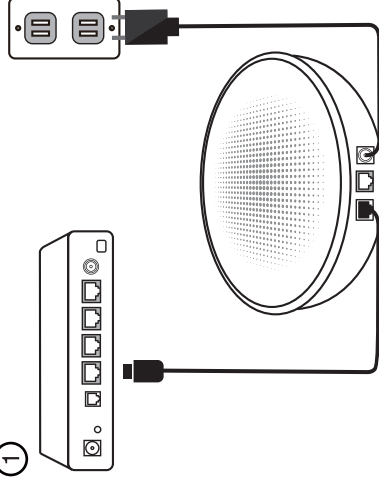


Houd deze knop 3 sec ingedrukt op de primaire Lyra en op de nieuwe Lyra die u wilt toevoegen aan het netwerk.

Het lampje knippert cyaan op beide Lyra's.

(Opmerking: Nadat u de eerste Lyra hebt ingesteld, kunt u deze knop gebruik om een twee toe te voegen)

①



Podłącz modem kablowy/DSL*. Wyjmij baterię, jeśli jest do niego włożona.

Podłącz pierwsze urządzenie Lyra i podłącz je z modemem za pomocą dostarczonego kabla.

②

Podłącz ponownie modem.

③

Pobierz aplikację Lyra i wykonaj instrukcje w celu skonfigurowania sieci Wi-Fi i drugiego urządzenia Lyra.



* Jeśli modem DSL służy do obsługi Internetu, konieczne będzie wprowadzenie nazwy użytkownika/nasza uzyskanych od usługodawcy internetowego (ISP).

* Należy upewnić się, że urządzenie obsługuje standard BLE, Bluetooth 4.0 lub nowszy.

Colors of Lyra



Losowo oddychające

Trwa uruchamianie urządzenia Lyra lub stosowanie ustawień.



Jasnoniebieskie

Wszystko w porządku!



Czerwone

Utrata połączenia z głównym urządzeniem Lyra. Przysuń je.



Stałe białe

Urządzenie Lyra jest gotowe do konfiguracji. Podczas konfiguracji za pomocą aplikacji dioda będzie migać.



Pomarańczowe

Utrata połączenia z Internetem. Sprawdź kabel podłączony do modemu.

Resetowanie



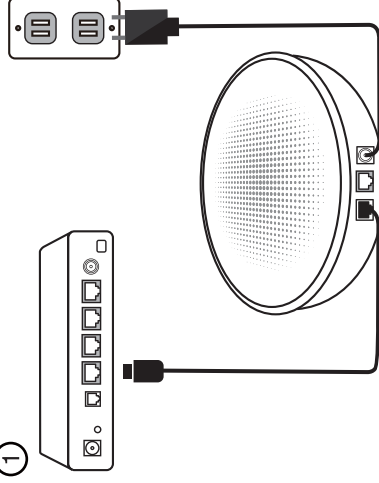
Przytrzymaj przez 3 s, aby przywrócić ustawienia domyślne tego urządzenia Lyra.

Parowanie



Przytrzymaj przez 3 s na głównym urządzeniu Lyra i na nowym, które chcesz dołączyć do sieci. Na obu urządzeniach Lyra dioda będzie migać na niebiesko.
(Uwaga: po skonfigurowaniu pierwszego urządzenia Lyra można użyć tego przycisku w celu dodania kolejnego urządzenia).

①



Desligue o modem por cabo/DSL*. Remova a bateria, caso exista.

Ligue o seu primeiro Lyra e utilize o cabo fornecido na embalagem para o ligar ao modem.

②

Volte a ligar o seu modem.

③

Transfira a aplicação Lyra e siga os passos para configurar a ligação Wi-Fi e outro Lyra.



*Se estiver a utilizar uma ligação DSL para aceder à Internet, precisará dos dados de nome de utilizador/palavra-passe fornecidos pelo seu fornecedor de serviços de Internet (ISP)

*Certifique-se de que o seu dispositivo suporta BLE, Bluetooth 4.0 ou mais recente.

Colors of Lyra



Respiração aleatória

O Lyra está a arrancar ou a aplicar definições.



Branco estático

O Lyra está preparado para configuração. Começará a piscar durante a configuração com a aplicação.



Ciano claro

Tudo está bem!



Vermelho

Ligação perdida ao Lyra principal. Aproxime-o.



Laranja

Ligação à Internet perdida. Verifique o cabo ligado ao seu modem.



Repor

Mantenha premido durante 3 segundos para repor as predefinições do Lyra.



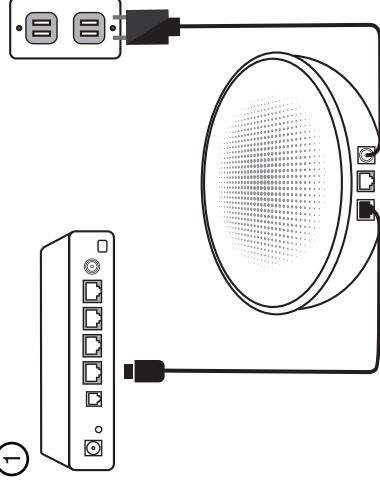
Emparelhamento

Mantenha premido durante 3 segundos no primeiro Lyra e no novo Lyra que deseja adicionar à rede.

Ambos os Lyra piscarão em ciano.

(Nota: Depois de configurar o primeiro Lyra, pode utilizar este botão para adicionar outro)

①



Débranchez votre modem câble/DSL*. Retirez la batterie si le modem en possède une.

Branchez votre premier appareil Lyra et connectez-le au modem à l'aide du câble inclus dans l'emballage.

②

Rebranchez le modem.

③

Téléchargez l'application Lyra et suivez les instructions pour configurer la connexion Wi-Fi et les autres appareils Lyra.



*Si vous utilisez le DSL pour accéder à Internet, vous aurez besoin du nom d'utilisateur et du mot de passe fournis par votre fournisseur d'accès Internet.

*Assurez-vous que l'appareil prend en charge BLE, Bluetooth 4.0 et versions ultérieures.

Colors of Lyra



Pulsation aléatoire

Démarrage de l'appareil Lyra ou application des paramètres en cours.



Bleu clair

Tout va bien !



Rouge

Perte de connexion avec le premier appareil Lyra. Rapprochez-le.



Blanc

L'appareil Lyra est prêt pour la configuration. Le voyant clignotera lors de la configuration avec l'application.



Orange

Perte de connexion internet. Veuillez vérifier que le câble est connecté au modem.

Réinitialiser



Appuyez sur ce bouton pendant 3 sec pour réinitialiser cet appareil Lyra à ses paramètres par défaut.

Association

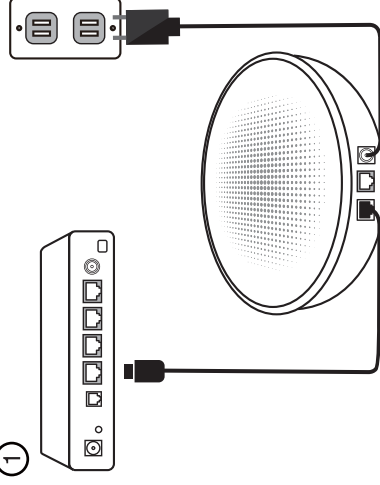


Appuyez sur ce bouton pendant 3 sec sur le premier appareil Lyra et le nouvel appareil que vous souhaitez connecter au réseau.

Les voyants des deux appareils Lyra se mettent alors à clignoter en bleu clair.

(Remarque : Une fois le premier appareil Lyra configuré, vous pouvez utiliser ce bouton pour ajouter un nouvel appareil)

①



Отключите ваш кабельный/DSL модем*. Извлеките аккумулятор, если он имеется.

Подключите первое устройство Luga и подключите к нему модем с помощью поставляемого в комплекте кабеля.

②

Подключите модем обратно.

③

Скачайте приложение Luga и следуйте инструкциям для настройки Wi-Fi и другого устройства Luga.



*При использовании подключения DSL вам потребуется ввести имя пользователя / пароль от провайдера (ISP)
 *Убедитесь, что ваше устройство поддерживает BLE, Bluetooth 4.0 или более новую версию.

Colors of Lyra



Случайное дыхание

Устройство Lyra в процессе загрузки или применения настроек.



Белый

Устройство Lyra готово для настройки. Он начнет мигать при настройке в приложении.



Светло голубой

Все хорошо!



Оранжевый

Потеряно подключение к сети Интернет. Пожалуйста, проверьте подключение кабеля к модему.



Красный

Потеряно подключение с первичным устройством Lyra. Переместите его ближе.



Сброс

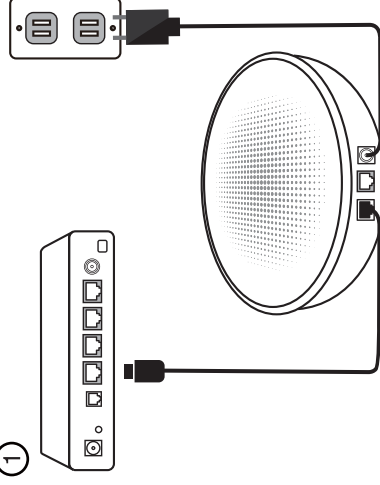
Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд для сброса устройства Lyra к настройкам по умолчанию.



Сопряжение

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд на первом и новом устройстве ZLyra, которое нужно добавить в сеть.
Вы увидите мигающий голубой на обоих Lyra.
(Примечание: после настройки первого устройства Lyra можно использовать эту кнопку для добавления другого)

①



Scollega il tuo modem cavo/DSL dalla presa di corrente*. Rimuovi la batteria se presente.

Collega il primo Lyra alla presa di corrente e al modem usando il cavo presente nella confezione.

②

Collega il modem alla presa di corrente.

③

Scarica l'app Lyra e segui la procedura guidata per configurare la rete Wi-Fi e gli altri dispositivi Lyra.



*Se usi la linea DSL per Internet avrai bisogno di nome utente e password forniti dal tuo ISP (Internet Service Provider).

*Assicurati che il tuo dispositivo sia compatibile BLE, Bluetooth 4.0 o superiore.

Colors of Lyra



Respiro casuale

Lyra si sta avviando o sta applicando le impostazioni.



Azzurro chiaro

Tutto ok!



Rosso

Persa la connessione con il Lyra primario. Avvicina il dispositivo.



Bianco fisso

Lyra è pronto per la configurazione.

Comincerà a lampeggiare quando procedi alla configurazione tramite l'app.



Arancione

Connessione ad Internet non presente. Controlla il cavo tra Lyra e il tuo modem.

Reset



Tieni premuto per 3 secondi per ripristinare le impostazioni predefinite di Lyra.

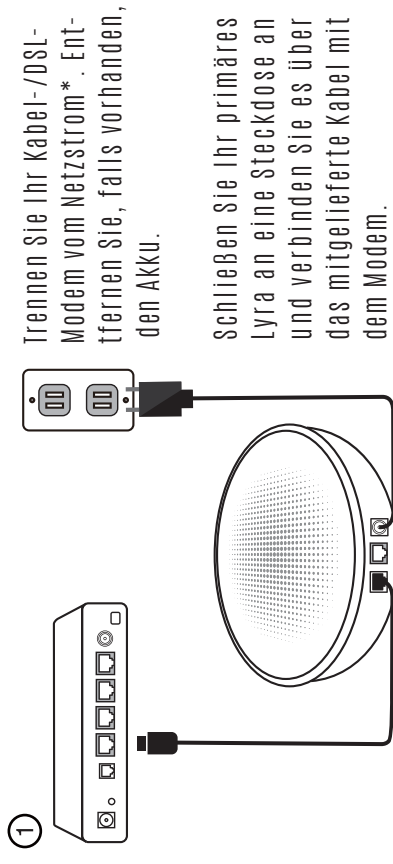
Accoppiamento



Tieni premuto per 3 secondi su entrambi il Lyra primario e il nuovo Lyra che vuoi aggiungere alla rete.

Vedrai una luce azzurra lampeggiante su entrambi i dispositivi Lyra.

(Nota: Dopo aver configurato il primo Lyra puoi usare questo pulsante per aggiungerne un altro)



② Schließen Sie Ihr Modem wieder an die Steckdose an.

③ Laden Sie die Lyra App herunter und befolgen Sie die Schritte zum Einrichten Ihres WLANs und der anderen Lyra-Geräte.



*Falls Sie für Ihre Internetverbindung DSL benutzen, benötigen Sie Ihren Benutzernamen/Kennwort von Ihrem Internetanbieter.

*Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät BLE, Bluetooth 4.0 oder höher unterstützt.

Colors of Lyra



Ungeordnetes Pulsieren

Lyra startet oder übernimmt Einstellungen.



Helltürkis

Alles ist in Ordnung!



Rot

Die Verbindung zum primären Lyra ist verlorengegangen. Schieben Sie es näher heran.



Leuchtet weiß

Lyra ist bereit für die Einrichtung. Es beginnt zu blinken, sobald die Einrichtung mit der App erfolgt.



Orange

Die Verbindung zum Internet ist verlorengegangen. Bitte überprüfen Sie das mit Ihrem Modem verbundene Kabel.

Zurücksetzen



Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um dieses Lyra auf seine Standardeinstellungen zurückzusetzen.

Koppeln



Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang am primären Lyra und am neuen Lyra, das Sie zum Netzwerk hinzufügen möchten, gedrückt.

Nach erfolgreicher Kopplung blinken beide Lyra-Geräte türkis.

(Hinweis: Nachdem Sie das erste Lyra eingerichtet haben, können Sie mit dieser Taste ein weiteres Gerät hinzufügen)